

## COMO SE VIVE EN RUSIA

### Los peligros y dificultades que ofrece la información sobre las U. R. S. S.

Una censura postal implacable. - Los turistas que se enteran de Rusia en un viaje de cinco días

Comenzamos a publicar una serie de cartas escritas por una persona que vive en Moscú desde hace bastante tiempo. Conoce el ruso y frecuenta todas las clases de la sociedad soviética. Esto le permite facilitar una información de toda garantía y cuidadosamente controlada. Sobre todos los problemas de la vida rusa, ofrecerá una documentación irrefutable, a prueba de toda polémica y de todo mentis. Las correspondencias que vamos a publicar tienen un interés especialísimo hoy en España, donde toda la propaganda soviética se ha realizado de modo simplista e irresponsable, aceptando como bueno lo que sirven las Oficinas de propaganda rusa. Llamamos la atención de los lectores sobre estas informaciones, invitándoles a que no se contenten con leerlas sino que procuren que tengan la máxima difusión.

Aprovecho una ocasión excepcional, o, mejor dicho, una serie de ocasiones excepcionales, para enviar con toda seguridad, algunas cartas desde Moscú.

Intentaré satisfacer la curiosidad del público, sobre los hombres y las cosas de la U. R. S. S., y responder con la mayor claridad posible, a las preguntas que tantas gentes se hacen.

Ante todo un paréntesis: he de advertir que todas las cartas enviadas a la U. R. S. S., o expedidas desde allí, son abiertas por la censura. Por este motivo la correspondencia confiada a Correos no contiene sino cosas banales.

Cuando recurren a los medios normales para el cambio de cartas, proceden con gran discreción. La menor imprudencia puede costar cara al remitente o al destinatario, según el caso, si se trata de un ciudadano soviético.

Para un extranjero el ser descubierta como poco simpático supondría la expulsión del país, y cuando más algunas molestias, pero para un ruso, se traduciría en prisión o destierro a la Siberia sin otro proceso.

### LA CENSURA POSTAL

A lo anteriormente dicho puede objetarse la imposibilidad de que pueda ser leída toda la correspondencia que sostiene un país tan grande con el mundo exterior.

Para desengaño de los que así piensan hay que advertir que en Rusia hay millones de funcionarios, y que millares de ellos están dedicados a leer la correspondencia que entra y sale a otros países. Claro está que afortunadamente algunos de ellos llevan a cabo su cometido muy a la ligera lo cual no les permite enterarse de todo algunas veces. Otros hay que no saben, o saben muy deficientemente las lenguas extranjeras que suponen conocer, y finalmente hay también entre ellos, descontentos, que a veces consistentes de buen grado que se filtren cosas prohibidas.

No hay que olvidar tampoco que los habitantes de la U. R. S. S., tienen relativamente poca relación con el mundo exterior. Además escriben menos desde que saben que su correspondencia está intervenida, pues no cabe duda que a la larga es muy cansado el emborronar pliegos para no poder decir nada. Las gentes pagadas para inspeccionar el correo, no leen con gran atención, pero aparentan hacerlo. Esto basta para inquietar e intimidar a los ciudadanos, teniendo en cuenta que un censor celoso vive en su mano las vidas humanas.

### LA JUSTICIA ROJA

Todo esto, para nosotros los extranjeros puede ser desagradable o penoso, pero para los rusos es trágico. Imaginad que un inocente puede pagar con su libertad o con su vida, el crimen de haber recibido una carta que contenga un pasaje dudoso u oscuro. No me digáis que en Rusia hay tribunales ante los cuales cabe siempre disculparse. La "Guepeu" tiene el derecho de detener, de poner en prisión, de deportar o de fusilar sin que ningún juez pueda intervenir, pues tiene más fuerza y prestigio un abogado o unos testigos.

La "Guepeu" se llama hoy "Comisariado del Interior", así como antes se llamaba "Tcheka", pero es siempre la misma institución y el mismo personal. Son también idénticos los métodos y los procedimientos.

No se asombre por nada, de estar tan mal informado sobre el país de los Soviets. Por correo ordinario no es posible otra cosa.

Cierro aquí mi paréntesis, un poco largo, pero indispensable, porque contiene explicaciones útiles para comprender el conjunto de los problemas soviéticos. Sabed que en la U. R. S. S. existen muchas leyes opresivas y pequeñas excepciones consoladoras. Y allí como en todas partes la excepción confirma la regla.

Muchos se preguntan por qué los testimonios de los viajeros paseados por la "Intourist" son tan contradictorios, y que por qué sus relatos y dichos no hacen más que embrollar los asuntos que no pueden esclarecerse por correspondencia.

Hay para ello muchas razones. Para certificarlo voy a citar algunos hechos y ejemplos.

### HERRIOT EN U. R. S. S.

Cuando Herriot estuvo la vez última en U. R. S. S. en 1933, pasó por Kiew. Nadie ignora que se declaró encantado del viaje y de la permanencia. Esto no tiene nada de extraño, porque Herriot no viajó como el resto de los mortales. No hizo cosa durante varios días y varias noches, acurrucado en un quicio o echado en tierra por la estación, como ocurre al "vulgum pecus" soviético que quiere viajar. Nada faltó tampoco en su vagón especial ni en sus compartimientos reservados. Tuvo la suerte de apreciar el caviar de Astrakán, el arenque del Volga, las aves cebadas de la Siberia, los vinos del Cáucaso, las frutas de Crimea. Rodeado de una corte de cortesanos, fotógrafos y reporteros elegidos, pudo decir sin duda; la vida es bella. No cuesta trabajo adivinarlo. Pero lo que pueda asegurarse es esto que pasó en Kiew después de la visita del ilustre huésped. Tengo amigos en dicha ciudad, que me han contado lo siguiente:

Kiew en aquella época estaba abandonada y en un estado de miseria extrema. Era después de la gran hambre de 1932, debida a la colectivización forzada del trabajo agrícola. Faltaba de todo en Ucrania. Kharlinov, la capital acaparaba, las pocas mercancías disponibles y Kiew se encontraba particularmente desafortunada, llena de vagabundos, de niños abandonados, de merodeadores y miserables de todas clases. La ciudad estaba desatendida. La luz y la calefacción deficientes en extremo. Barrios enteros estaban faltos de luz eléctrica, para asegurar un minimum de fuerza motriz a las fábricas.

De un día para otro, cambió el panorama; se anunciaba la visita de Herriot. Ordenes que llegaban de Moscú, barrieron totalmente a los huérfanos harapientos. Se dieron batidas que llevaron a la ciudad de mendigos y demás miserables, de los cuales se hallaba infestada. Quedaron limpias las grandes arterias. Se reforzó la policía a la cual se le procuró nuevos uniformes, y se vieron aparecer los guardias montados con buantes blancos. Llegaron trenes, cargados de provisiones para remediar el problema de la alimentación. Se devolvió la electricidad a las casas particulares.

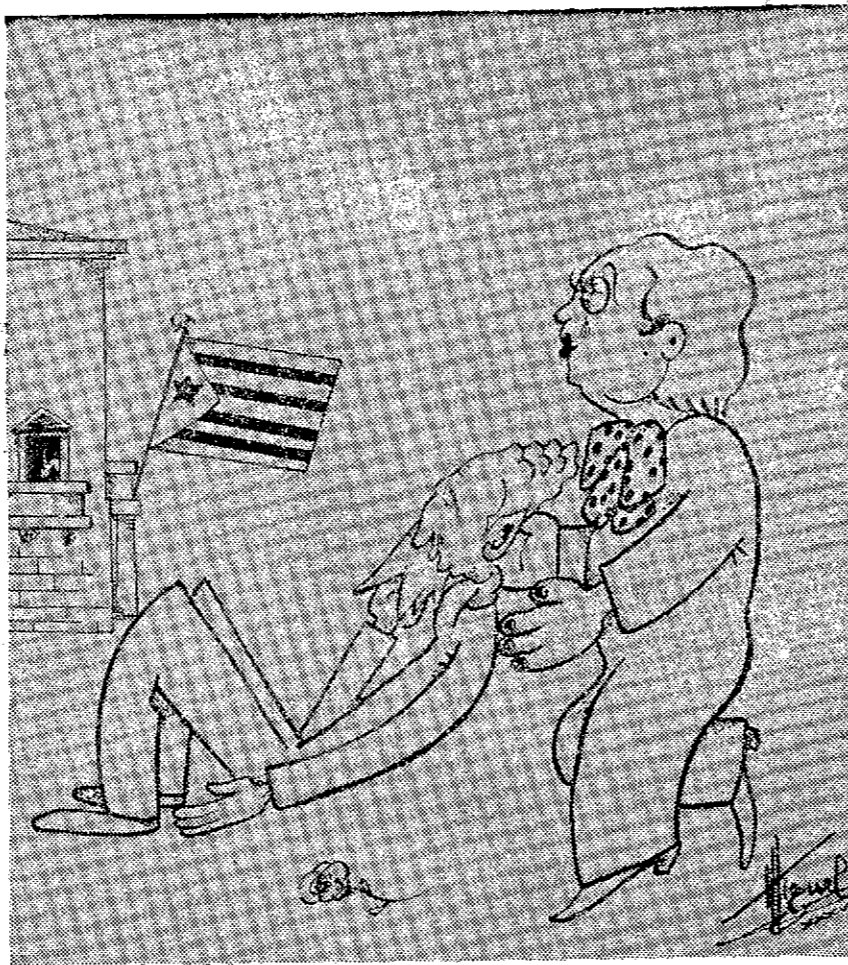
Y cuando Herriot visitó Kiew, no vio más que brillo, hay que confesarlo. Pero en cuanto volvió la espalda, desde el día siguiente todo volvió a su orden, es decir, al desorden anterior. La corriente quedó cortada de nuevo. Poco a poco, los arrapiezos, los vagabundos y demás tomaron posesión de las calles, etc., etc.

### LA DECORACION

La U. R. S. S. es un país en el que el Gobierno dispone de todo y de todos. He aquí lo que jamás debe perderse de vista. El poder central puede permitirse cosas que son inconcebibles, en cualquier otra parte. Posee medios para transformar a millones de seres, en comparsas después de haber renovado la decoración.

Imaginad que durante la famosa colectivización fueron despojadas regiones enteras cuyos habitantes fueron trasladados a Asia, y repobladas con campesinos traídos de otras provincias. Y muy recientemente después del atentado contra Kirov, bolchevique de marca, cien mil personas fueron deportadas de Leningrado, a título de precaución para el porvenir.

No debe sorprendernos en tales condiciones, los viajeros de buena fe os proporcionen noticias completamente contradictorias. En pocos días de intervalo, puede cambiar notablemente el aspecto exterior de las cosas. Os he citado el ejemplo de Kiew,



BOGETO PARA UN CUADRO HISTORICO: COMPANYS DESMAYADO EN BRAZOS DE VENTURA GASSOLS

## La dimisión de Luca de Tena

### EL GESTO DE UN HOMBRE

Aunque el temor de que estas líneas puedan tener para algunos tintos de adulación, entorpecer nuestra pluma, no queremos que pase en silencio acontecimiento tan ejemplar para la vida periodística y aun para la nacional como el apartamiento, temporal, pero absoluto, de la Dirección de "ABC", del Consejero de EL DIARIO VASCO y querido amigo nuestro, Marqués de Luca de Tena.

Es bien sensible que en momentos tan difíciles para España, el decoro y la dignidad hayan obligado al Marqués de Luca de Tena a separarse de la dirección de un periódico que como el "ABC" alcanza tan fino sentido nacional.

Luca de Tena ha entendido que no podía plegarse a una medida de Gobierno brutalmente injusta y que no le era lícito suntuar con su presencia en la dirección del periódico ni la sanción despectiva a unos hombres limpios de toda responsabilidad, ni la readmisión de los que delinquieron tan grave y conscientemente. Y como no le era posible resistirse de modo eficaz, porque ello hubiera supuesto tanto como dejar en la calle a muchos centenares de hombres inocentes, ha preferido sacrificarse personalmente y dejar un puesto que era suyo por ley de herencia y de mérito.

En estos tiempos en que tantas cosas se plegan y pierden tono, este gesto gallardo tiene, para ser admirado, un título que desdibuja todos los demás: el de ser el gesto de un hombre y de un caballero que sabe el valor exacto de estos viejos conceptos.

Alivia el sentimiento que nos produce tan desagradable novedad, el acierto con que se ha previsto la vacante de Director en la persona de nuestro querido amigo el ilustre periodista don Luis de Gallaesga.

Si algún periódico necesita plumes ponderadas, serenas, exactas, es "ABC"; y pocos periodistas podrán emular en este aspecto y en todos los profesionales al culísimo escritor Sr. Gallaesga.

Le deseamos y le auguramos una brillante etapa directiva durante la ausencia, que esperamos sea corta, del Marqués de Luca de Tena.

## UN GIGANTESCO INCENDIO Deja a cuatro mil personas sin albergue

Santiago de Chile.—El incendio que se declaró ayer tarde en la ciudad de Castro no ha podido ser dominado en toda la noche a pesar de los enormes esfuerzos de los bomberos y de la población.

Hasta ahora el número de personas sin albergue se eleva a cuatro mil. Los daños materiales de dicho siniestro se calculan en varios millones de pesos. De las localidades vecinas han salido equipos de socorro para cooperar en la extinción del incendio.

cuando el viaje de Herriot. Pero la misma ciudad, ha sufrido notables modificaciones en el pasado año, cuando la capital de Ucrania ha sido transferida de Kharkov a Kiew. Lo que los unos han ganado, lo han perdido los otros. Del mismo modo, hace muy poco se ha realizado una verdadera revolución, en el aprovisionamiento de toda la U. R. S. S. por la supresión de las tarjetas; tarjetas de pan antes, y tarjetas de los otros alimentos enseguida. Un solo decreto y todo ha cambiado. Confrontad pues las impresiones de estigios que no ven, os lo repito más que el aspecto exterior de las cosas, que no conocen más que las apariencias.

Hay que vivir aquí cierto tiempo y vivir como todo el mundo, para saber lo que pasa, para recoger confidencias, para no ser engañado, por la decoración. Hacía falta por consiguiente pasar inadvertido, circular sin escolta, ganar poco a poco la confianza de las gentes, evitar las paradas y las ceremonias oficiales. Hay que aclimatarse, adaptarse y hasta rufianarse un poco.

Es necesario también ser sincero consigo mismo y con el prójimo, no ocultar ni callar la verdad, ni cerrar los ojos a las realidades por interés político sin hablar de los que se equivocan o mienten por fanatismo.

Moscú, 1936.

MOTUS.

(Prohibida la reproducción).

## EL SUCESO DE AYER EN BILBAO

### Don José María Maura muerto a tiros en sus oficinas

El agresor fué un individuo impedido que pretendía cobrar un seguro, al que no tenía derecho.

Manifestaciones de condolencia.

#### ANTECEDENTES

Bilbao.—De fuente autorizada recogemos la siguiente información.

Hace algún tiempo, el vecino Mariano Coto, que se dedicaba al desguace de barcos, formalizó un contrato de seguro en calidad de patrono con la Sociedad "L'Union", representada en Bilbao por la razón social Maura y Aresti, con oficinas en la calle de la Estación, número 2, piso primero.

Un día, no se recuerda la fecha, pero seguramente no traspasa los dos años, Mariano tuvo la desgracia de ser alcanzado por un automóvil al descender del tranvía en que viajaba, produciéndosele lesiones de tal importancia, que quedó inútil para el trabajo. Y, desde entonces, porque las extremidades inferiores habían perdido toda sensibilidad, ocupaba un carrito, que le regaló la compañía abonada a Mariano la cantidad de mil pesetas.

Mariano hizo frecuentes reclamaciones, y en virtud de una gestión hecha por los representantes, aunque no tenía ningún derecho reconocido, pudieron conseguir que la Compañía abonase a Mariano la cantidad de mil pesetas.

Esto ocurrió hace unos quince días y el asunto se daba ya por liquidado. Don José María Maura, con su proverbial amabilidad, trató de persuadir en varias ocasiones a Mariano de que no le asistía ningún derecho al cobro de la prima y compadecido de la situación en que quedaba se ofreció a interesar de la compañía alguna cantidad en concepto de donativo, gestiones que trajeron consigo la entrega de las mil pesetas anteriormente citadas.

EL HECHO  
Ayer, poco después de las once y media, llegó Mariano Coto metido en su carrito a la puerta de entrada de la casa número 2 de la calle de la Estación y para subir hasta el piso principal donde están instaladas las oficinas de los señores Maura y Aresti, solicitó la ayuda de dos individuos, cuyos nombres se ignoran, porque antes o después del doloroso episodio que vamos a relatar, desaparecieron.

Mariano se situó casi en el centro del pasillo, a poca distancia de una de las ventanillas del lado izquierdo, a la que acudió uno de los encargados, con el que empezó a discutir el visitante, firme en su supuesto derecho a cobrar la póliza. El empleado, siempre correcto, trató de disuadirle de su empeño, y Mariano Coto seguía elevando el tono de la voz. Como pretendiera hablar con el señor Maura, don José María, que estaba en su despacho y había oído el barullo salió al pasillo, y al ver a Mariano Coto, exclamó:

—¡Quite, porque si no me paga, lo mato!

El señor Maura trató de calmarle, y acercándose al impedido, que estaba, en su carrito, le dijo:

—No se exalte, porque no tiene usted razón.

En este preciso instante, Mariano, que iba provisto de una pistola y munición abundante empezó a disparar contra el señor Maura, que, como hemos dicho antes, estaba a corta distancia del agresor. Al escanzarse uno de los primeros proyectiles, don José María se fué hacia su despacho, pero Mariano siguió disparando hasta agotar un cargador. El señor Maura cayó desvanecido en un diván.

El agresor metió nueva munición en la pistola y a todo el que se asomaba por al-

## En la Academia Española

Madrid.—En la Junta celebrada anoche bajo la presidencia del jefe del Estado, se dio lectura a la única propuesta presentada para cubrir la vacante del señor Cotarelo y Mori, que es a favor del señor Pemán.

También se dio conocimiento de una comunicación de la Academia de la Historia referente al deseo de que se declare monumento nacional una iglesia de la villa de Talavera, donde yacen los restos del autor de "La Celestina".

La Academia Española acordó por unanimidad adherirse a las gestiones que se propone hacer la de la Historia.

## "EL DIA" PUBLICA HOY UNOS GRAFICOS PARA DEMOSTRAR LAS "CONSECUENCIAS DE UNA FURIBANDA CAMPAÑA" EN LOS RESULTADOS ELECTORALES DE ALAVA, VIZCAYA Y GUIPUZCOA

SEGUN ESOS GRAFICOS, LAS IZQUIERDAS HAN SUBIDO Y LAS DERECHAS--ESPAÑOLAS Y SEPARATISTAS--HAN BAJADO.

SI SE REFIERE A LOS DIPUTADOS DERECHISTAS TIENE RAZON, AUNQUE SI NO TENEMOS CINCO REPRESENTANTES MAS, NO ES COMO CONSECUENCIA DE CAMPAÑA ALGUNA, SINO POR EFECTO DE ACONTECIMIENTOS QUE SE INICIARON EL DIA 16 DE FEBRERO Y POR OTRAS RAZONES QUE SE CONCRETAN EN LA FORMA EN QUE SE PLANTEA A LA ELECCION EN LA CAPITAL DE VIZCAYA.

PERO SI "EL DIA" SE REFIERE A LAS VOTACIONES OBTENIDAS, AUNQUE ES CIERTO QUE LAS IZQUIERDAS HAN GANADO POSICIONES, NO ES MENOS CIERTO QUE TAMBIEN LAS DERECHAS HAN GANADO VOTOS EN LA ELECCION DEL DIA 16, QUE FUE LA UNICA CELEBRADA EN CONDICIONES NORMALES, DE 259.872 VOTOS OBTENIDOS EL AÑO 33, SE HA PASADO A 263.381, LO QUE SUPONE UN PEQUEÑO AUMENTO DE 3.609 VOTOS.

LOS NACIONALISTAS HAN PERDIDO 28.886 VOTOS, QUE HAN SIDO ABSORBIDOS POR EL ALZA DE 32.495 VOTOS DE LAS DERECHAS ESPAÑOLAS.

gún ventanillo, para ver lo que ocurría, le disparaba, sin hacer, por fortuna, blanco.

DETENCIÓN DEL AGRESOR  
A una pareja de Seguridad que prestaba servicio en aquellas inmediaciones, se le dio cuenta de lo que ocurría, e inmediatamente se personó en el lugar del suceso, procediendo a la detención del autor de tan repugnante crimen.

Fueron recogidos trece casquillos, lo que demuestra que Mariano utilizó dos cargadores. En la puerta del despacho del señor Maura había varios impactos, como asimismo en otros lugares de las oficinas.

EL SEÑOR MAURA A UNA CLINICA  
Varios empleados acudieron en auxilio de su jefe don José María, al que encontraron herido en un diván, arrojando sangre por diferentes partes del cuerpo. Inmediatamente fué acomodado en un automóvil y trasladado a la Clínica del doctor San Sebastián. El notable cirujano, que se encontraba en aquellos instantes en el edificio de la Alameda de San Mamés, dispuso, en vista del estado del herido, que se le aplicasen inyecciones para obtener una radiografía y obtenida ésta comenzó la práctica de una operación delicadísima.

Como en la Clínica había numerosas personalidades que deseaban conocer el estado del herido, se les hizo saber, por medio del señor administrador del establecimiento, que el diagnóstico era gravísimo, pues el señor Maura presentaba varias heridas por arma de fuego que habían interesado órganos muy importantes.

Parece que el señor Maura sufría cinco heridas, dos en el vientre, otra en la región torácica y dos en la espalda.

MANIFESTACIONES DE CONDOLENCIA  
La noticia circuló rápidamente por Bilbao y siendo la víctima un caballero tan amable y correcto, de todos los labios surgió la misma expresión: que el crimen repugnante era obra de algún perturbado.

A la Clínica del doctor San Sebastián llegaron desde los primeros momentos numerosas personalidades, entre otras doña Carlota Msc-Mañón, señora de Sota y Aburto (don Ramón), marqués de Arilluce de Ibarra, señores de Herreras, don Enrique Aresti, profundamente conmovido con sus hermanos don José y don Martín, don Rafael Eulate, doctor Leguina, señores Smith, Aguilar (don Juan), Morillo, don Gregorio de Balparda, Bergé y otras muchas cuyos nombres no recordamos.

A las doce y media llegó a la Clínica el hijo mayor de don José María Maura. Varios amigos para evitar una escena dolorosa, consiguieron que no entrase en el local, pues en aquel momento se estaba operando al herido.

Los teléfonos de la Clínica estuvieron en constante funcionamiento, pues centenares de familias no cesaban de preguntar interesándose por el estado del señor Maura.

El gobernador civil señor Varela estuvo también en la Clínica para conocer el estado del herido y expresar su condolencia. Allí pudo informarse la primera autoridad de la provincia de la forma en que habían ocurrido los hechos.

Cerca de las dos de la tarde, el gobernador señor Varela, acompañado del secretario del Gobierno civil don Cipriano Fernández de Angulo, se trasladó a la Clínica del doctor San Sebastián para enterarse personalmente del estado del herido.

### FALLECE EL SEÑOR MAURA

A las cinco y cinco de la tarde, pese a los auxilios de la ciencia, dejó de existir don José María Maura en la Clínica donde había sido trasladado después de la agresión.

### LLEGAN LOS PARIENTES DEL FINADO

Esta noche ha llegado a Bilbao doña Constanza Maura y poco después el ex-ministro don Miguel, a quien fueron a saludar el gobernador y el secretario del Gobierno civil.

El duque de Maura y don Honorio sufrieron un accidente de automóvil, del que, afortunadamente, resultaron indemnes. En otro coche reanudaron su viaje. Se les espera para la media noche.

### EL CADAVER

El cadáver fué trasladado de la Clínica del doctor San Sebastián a la casa particular del finado.

## EN VITORIA

### Se reúne la Comisión de enlace vasco-navarra de Renovación Española

Vitoria.—Esta mañana se ha reunido en esta ciudad la Comisión de enlace vasco-navarra de Renovación Española, acudiendo los vocales de las cuatro provincias. Por la tarde, los reunidos saludaron en los recién inaugurados locales de Renovación Española de Alava a los socios que se hallaban presentes, dirigiéndoles unas palabras los señores Elio, Sierra y Areliza.

En la reunión se trató de reanudar la labor de organización y propaganda en las cuatro provincias, suspendida al abrirse el período electoral.

Parece que se va a llevar a cabo una reforma total de las organizaciones.

También se acordó colaborar en la creación de un Centro Electoral Autónomo en Guipúzcoa que perfeccione y haga permanente la organización electoral.